

# DISPLAY THIS CARD ON PRINCIPAL FRONTAGE OF WORK CITY OF PORTLAND

Please Read Application And Notes, If Any, Attached

## BUILDING PERMIT

### PERMIT ISSUED

Permit Number: 100524

This is to certify that BOOTHBY SQUARE PROPERTIES LLC MAY 26 2010  
has permission to Commercial - Restaurant "Shin" - Outdoor Seating - 9 sq ft  
AT 341 FORE ST 029 B00407 City of Portland

provided that the person or persons, firm or corporation accepting this permit shall comply with all of the provisions of the Statutes of Maine and of the Ordinances of the City of Portland regulating the construction, maintenance and use of buildings and structures, and of the application on file in this department.

Apply to Public Works for street line and grade if nature of work requires such information.

Notification of inspection must be given and written permission procured before this building or part thereof is lathed or otherwise used-in. 2 HOUSING NOTICE IS REQUIRED.

A certificate of occupancy must be procured by owner before this building or part thereof is occupied.

#### OTHER REQUIRED APPROVALS

Fire Dept. \_\_\_\_\_  
Health Dept. \_\_\_\_\_  
Appeal Board \_\_\_\_\_  
Other \_\_\_\_\_  
Department Name

*[Handwritten Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Director, Building & Inspection Services

**PENALTY FOR REMOVING THIS CARD**

**City of Portland, Maine - Building or Use Permit Application**  
 389 Congress Street, 04101 Tel: (207) 874-8703, Fax: (207) 874-8716

Permit No: 10-0324	Issue Date:	CBL: 029 B004010
-----------------------	-------------	---------------------

Location of Construction: 341 FORE ST	Owner Name: BOOTHBY SQUARE PROPRTIE	Owner Address: 12 A PORTLAND FISH PIER	Phone:
Business Name:	Contractor Name: Shima	Contractor Address: Portland	Phone:
Lessee/Buyer's Name	Phone:	Permit Type: Outdoor Seating	Zone: B-3

Past Use: Commercial - Restaurant "Shima"	Proposed Use: Commercial - Restaurant "Shima" - Outdoor Seating 169 sq ft	Permit Fee: \$440.00	Cost of Work: \$440.00	CEO District: 1
		FIRE DEPT: <input type="checkbox"/> Approved <input checked="" type="checkbox"/> Denied <i>N/A</i>	INSPECTION: Use Group: <i>U</i> Type: <i>Outdoor Seating</i>	

Proposed Project Description: Commercial - Restaurant "Shima" - Outdoor Seating 169 sq ft	Signature:	Signature:
	PEDESTRIAN ACTIVITIES DISTRICT (P.A.D.)	
	Action: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Approved w/Conditions <input type="checkbox"/> Denied	Date:

Permit Taken By: Idobson	Date Applied For: 04/02/2010	<b>Zoning Approval</b>
-----------------------------	---------------------------------	------------------------

<p>1. This permit application does not preclude the Applicant(s) from meeting applicable State and Federal Rules.</p> <p>2. Building permits do not include plumbing, septic or electrical work.</p> <p>3. Building permits are void if work is not started within six (6) months of the date of issuance. False information may invalidate a building permit and stop all work..</p>	<p><b>Special Zone or Reviews</b></p> <input type="checkbox"/> Shoreland <input type="checkbox"/> Wetland <input type="checkbox"/> Flood Zone <input type="checkbox"/> Subdivision <input type="checkbox"/> Site Plan Maj <input type="checkbox"/> Minor <input type="checkbox"/> MM <input type="checkbox"/>	<p><b>Zoning Appeal</b></p> <input type="checkbox"/> Variance <input type="checkbox"/> Miscellaneous <input type="checkbox"/> Conditional Use <input type="checkbox"/> Interpretation <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Denied	<p><b>Historic Preservation</b></p> <input type="checkbox"/> Not in District or Landmark <input type="checkbox"/> Does Not Require Review <input type="checkbox"/> Requires Review <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Approved w/Conditions <input type="checkbox"/> Denied
	<p>Date: <i>5/14/10</i></p>	<p>Date:</p>	<p>Date:</p>

**PERMIT ISSUED**

MAY 26 2010

City of Portland

**CERTIFICATION**

I hereby certify that I am the owner of record of the named property, or that the proposed work is authorized by the owner of record and that I have been authorized by the owner to make this application as his authorized agent and I agree to conform to all applicable laws of this jurisdiction. In addition, if a permit for work described in the application is issued, I certify that the code official's authorized representative shall have the authority to enter all areas covered by such permit at any reasonable hour to enforce the provision of the code(s) applicable to such permit.

SIGNATURE OF APPLICANT	ADDRESS	DATE	PHONE
RESPONSIBLE PERSON IN CHARGE OF WORK, TITLE		DATE	PHONE



# CITY OF PORTLAND, MAINE

Department of Building Inspections

## Original Receipt

\_\_\_\_\_ 2-9 20 10 \_\_\_\_\_

Received from Concept One USA

Location of Work 345 Fore St.

Cost of Construction \$ \_\_\_\_\_ Building Fee: \_\_\_\_\_

Permit Fee \$ \_\_\_\_\_ Site Fee: \_\_\_\_\_

Certificate of Occupancy Fee: \_\_\_\_\_

Total: 440

Building (IL) \_\_\_\_\_ Plumbing (IS) \_\_\_\_\_ Electrical (I2) \_\_\_\_\_ Site Plan (U2) \_\_\_\_\_

Other Outside Sent:

CBL: 24-B-4

Check #: 0397 Total Collected \$ 140 00/100

**No work is to be started until permit issued.  
Please keep original receipt for your records.**

Taken by: [Signature]

WHITE - Applicant's Copy  
YELLOW - Office Copy  
PINK - Permit Copy

**City of Portland, Maine - Building or Use Permit**

389 Congress Street, 04101 Tel: (207) 874-8703, Fax: (207) 874-8716

<b>Permit No:</b> 10-0324	<b>Date Applied For:</b> 04/02/2010	<b>CBL:</b> 029 B004010
------------------------------	--	----------------------------

<b>Location of Construction:</b> 341 FORE ST	<b>Owner Name:</b> BOOTHBY SQUARE PROPETIE	<b>Owner Address:</b> 12 A PORTLAND FISH PIER	<b>Phone:</b>
<b>Business Name:</b>	<b>Contractor Name:</b> Shima	<b>Contractor Address:</b> Portland	<b>Phone:</b>
<b>Lessee/Buyer's Name</b>	<b>Phone:</b>	<b>Permit Type:</b> Outdoor Seating	

<b>Proposed Use:</b> Commercial - Restaurant "Shima" - Outdoor Seating 169 sq ft	<b>Proposed Project Description:</b> Commercial - Restaurant "Shima" - Outdoor Seating 169 sq ft
---	---

**Dept:** Zoning      **Status:** Approved      **Reviewer:** Marge Schmuckal      **Approval Date:** 05/04/2010  
**Note:**      **Ok to Issue:** ✓

**Dept:** Building      **Status:** Approved with Conditions      **Reviewer:** Tammy Munson      **Approval Date:** 05/24/2010  
**Note:**      **Ok to Issue:** ✓

- 1) The outside dining permit is approved for the area delineated at the inspection and stated on the permit, and must be kept on site. THIS PERMIT MUST BE RENEWED ANNUALY
- 2) This permit approves outside seating only. Any alcohol or entertainment in this space requires licensing approvals from the City Clerk.
- 3) The tables and chairs must not block any means of egress of any building, even during storage.

**Comments:**

2/9/2010-ldobson: Hold for Pending council date

3/15/2010-ldobson: Hold for C of O &amp; Opening

5/4/2010-mes: returned permit to Lannie

**PERMIT ISSUED**

MAY 26 2010

City of Portland



# Outdoor Dining Permit Application

If you or the property owner owes real estate or personal property taxes or user charges on any property within the City, payment arrangements must be made before permits of any kind are accepted.

<input checked="" type="checkbox"/> New Application for Outside Dining					
<input type="checkbox"/> Renewal Application for Outside Dining					
City Clerk signature for liquor license approval: _____			or Pending Council Date <u>2-17-10</u> <i>OK DM</i>		
Location/Address of Outdoor Seating: _____					
Total Square Footage of Proposed Seating Area <sup>1</sup> <u>180</u>			Square Footage of Lot		
Tax Assessor's Chart, Block & Lot Chart# <u>29</u> Block# <u>B</u> Lot# <u>4</u>		Phone#:		Owner:	
Applicant * <u>must be owner or Lessee</u> Name: <u>ATCHAN TAMAKI</u> Address: <u>CONCEPT ONE USA</u> <u>339 FOREST ST. DBA REST. SHIMA</u> City, State & Zip: <u>PORTLAND, ME 04101</u>		Lessee/Buyer's Name: (If Applicable)		Annual Fee: <u>\$80</u> Total Sq. Ft. <u>180 sq. FT.</u> Sq. Ft. Fee: <u>\$360<sup>00</sup></u> Total Fee: <u>\$440<sup>00</sup></u>	
Current use: <u>VACANT</u>					
Business name: <u>CONCEPT ONE USA INC. DBA/ RESTAURANT SHIMA</u>					
Seating area dimensions: _____					
How many chairs? _____ How many tables? _____					
<input checked="" type="checkbox"/> Yes Alcohol is served.					
<input type="checkbox"/> No Alcohol being served.					
Who should we contact for the pre-inspection: <u>DAVE SHIMA, REST. SHIMA,</u>					
Mailing address: <u>P.O. BOX 924 PORTLAND, ME 04104</u> Phone: <u>207-674-6017</u>					

Please submit all of the information outlined in the Outdoor Dining Application Checklist. Failure to do so will result in the automatic denial of your permit.

In order to be sure the City fully understands the full scope of the project, the Planning and Development Department may request additional information prior to the issuance of a permit. For further information visit us on line at [www.portlandmaine.gov](http://www.portlandmaine.gov), stop by the Building Inspections office, room 315 City Hall or call 874-8700

I hereby certify that I am the Owner of record of the named property, or that the owner of record authorizes the proposed work and that I have been authorized by the owner to make this application as his/her authorized agent. I agree to conform to all applicable laws of this jurisdiction. In addition, if a permit for work described in this application is issued, I certify that the Code Official's authorized representative shall have the authority to enter all areas covered by this permit at any reasonable time to enforce the provisions of the codes applicable to this permit.

Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

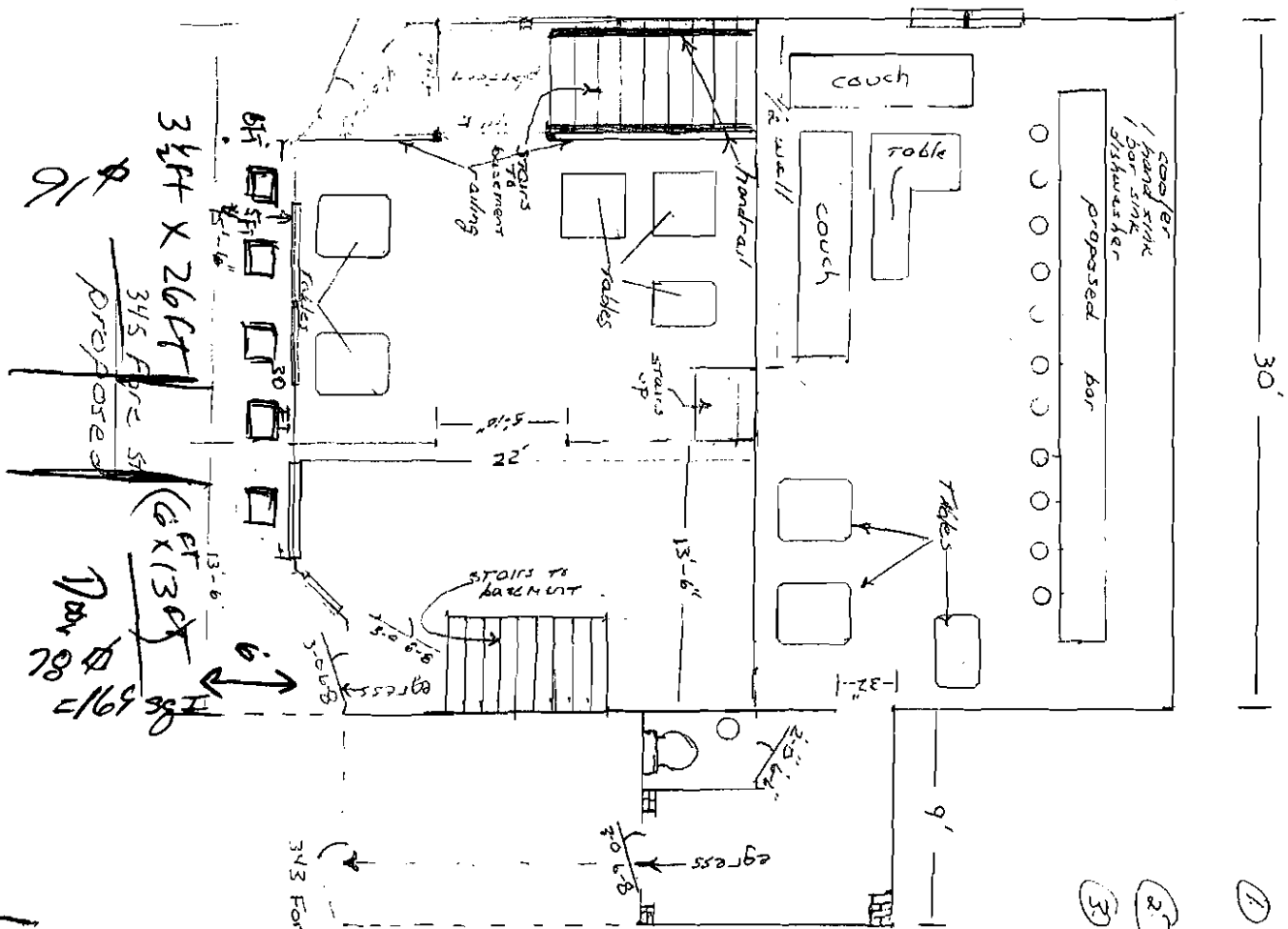
Date:

2.17.10

<sup>1</sup> In no instance shall the total square footage of dining area equal more than 10% of park space, unless the applicant receives a waiver from the Director of Parks and Recreation or his or her designee. This is not a permit; you may not commence ANY work until the permit is issued.

RECEIVED  
FEB 19 2010  
Dept. of Building Inspections  
City of Portland Maine

Proposed capacity 62



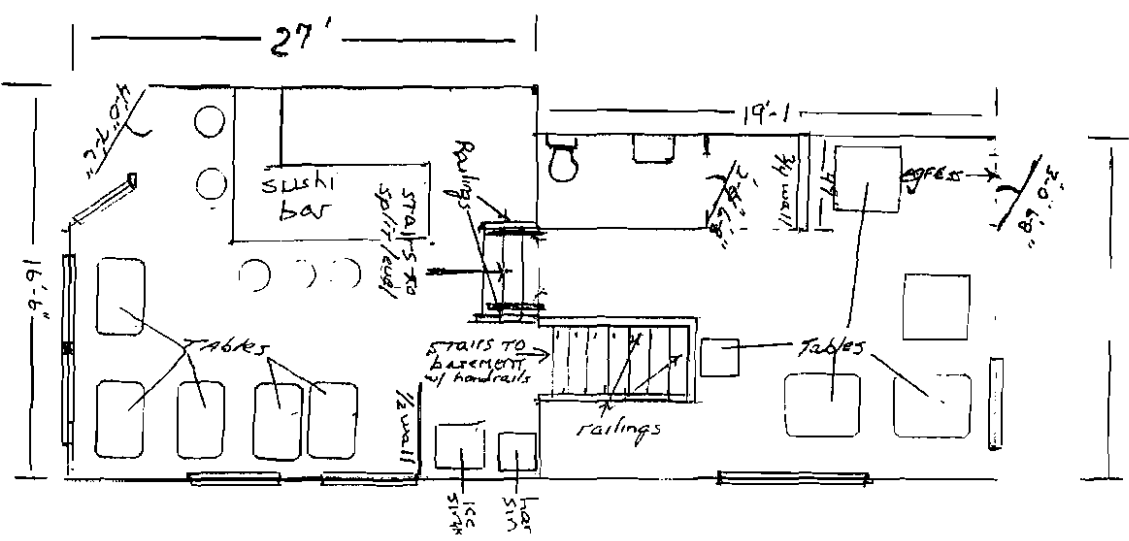
344 X 26 FT  
 345 Fore St  
 Proposed  
 78 69/12  
 78 86

new  
 (3'-4") X 26  
 + 6' X 13 1/2  
 existing

- 1) Existing kitchen in basement of 339 Fore St. would service 345 Fore St.
- 2) Existing kitchen sprinkled
- 3) Total proposed capacity 98

SHIMA'S  
 Dave Shima  
 773-8389  
 730-0550

EXISTING



339 Fore St  
 existing

## **Lannie Dobson - Restaurant Shima Outdoor Dining**

---

**From:** Alexandra Murphy  
**To:** Lannie Dobson  
**Date:** 3/29/2010 1:39 PM  
**Subject:** Restaurant Shima Outdoor Dining  
**CC:** Tammy Munson

---

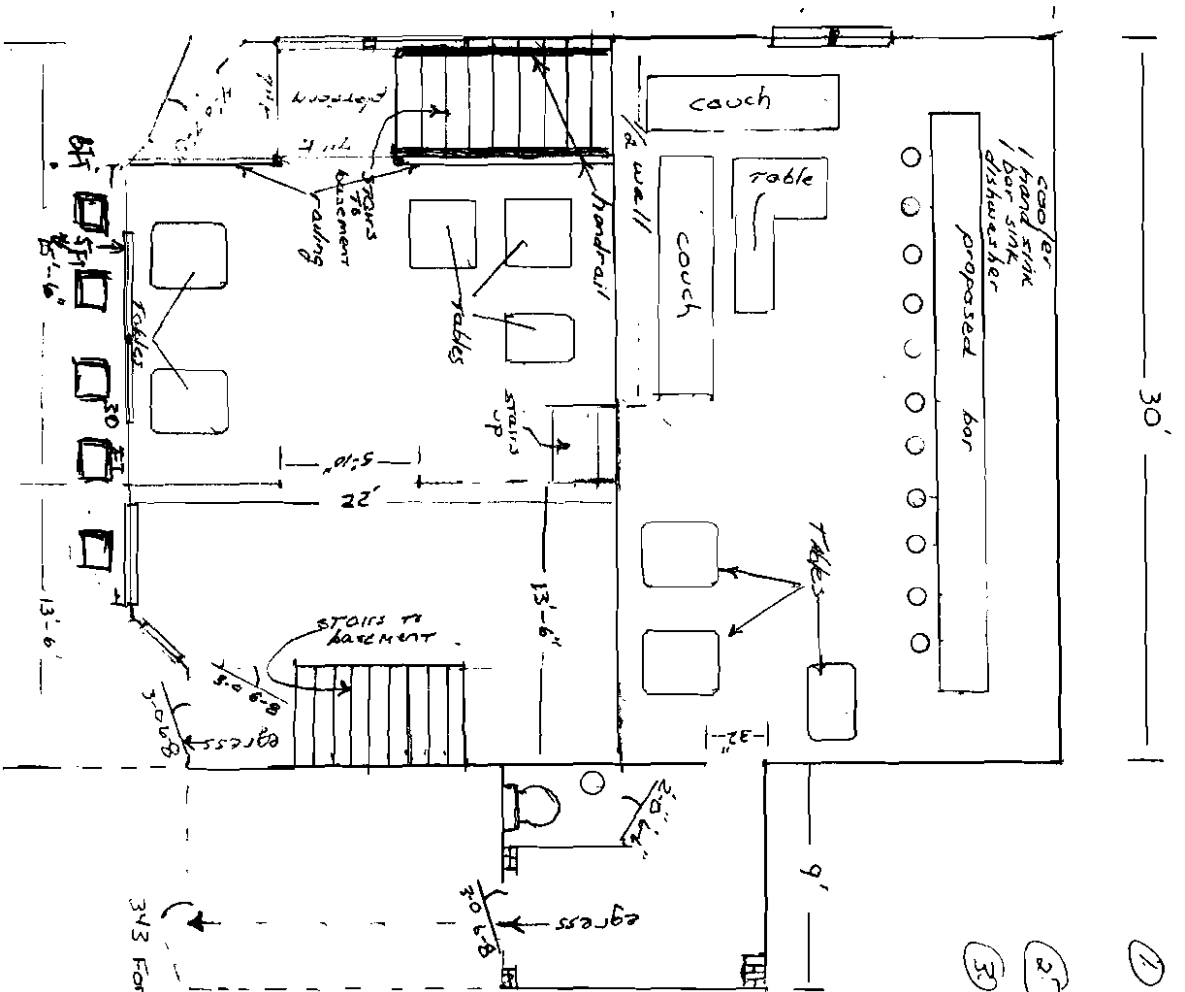
City Council approved the Outdoor Dining for 6 tables with 4 chairs at each for the expansion of Restaurant Shima at 345 Fore Street.

Alexandra J. P. Murphy  
Business License Administrator  
City Clerk Department  
389 Congress Street  
Portland, ME 04101  
(207) 874-8557 phone  
(207) 874-8612 fax

>>> Lannie Dobson 3/29/2010 1:04 PM >>>

Can you send me the approval for the outside seating for Shima? I don't seem to have it with the file. Council date was 02/17. Thank you,Lannie Dobson

Proposed capacity 62

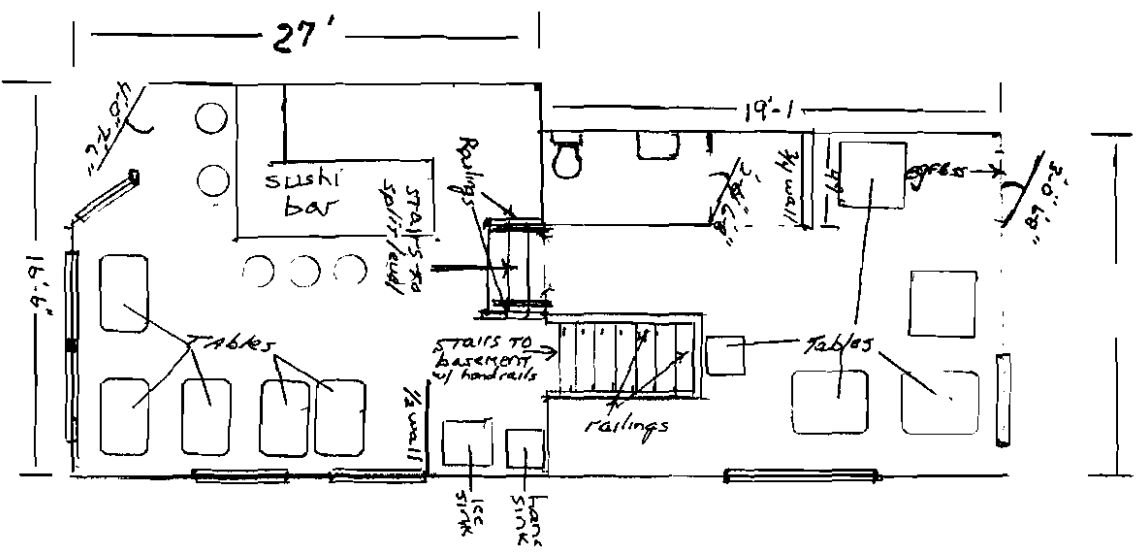


345 Fore St.  
Proposed

SHIMA'S  
Dave Shima  
773-8389  
730-0550

- ① existing kitchen in basement at 339 Fore St. would serve 345 Fore St.
- ② existing kitchen sprinkled
- ③ Total proposed capacity 98

existing capacity 38



339 Fore St.  
existing



## **Lannie Dobson - Restaurant Shima Outdoor Dining**

---

**From:** Alexandra Murphy  
**To:** Lannie Dobson  
**Date:** 3/29/2010 1:39 PM  
**Subject:** Restaurant Shima Outdoor Dining  
**CC:** Tammy Munson

---

City Council approved the Outdoor Dining for 6 tables with 4 chairs at each for the expansion of Restaurant Shima at 345 Fore Street.

Alexandra J. P. Murphy  
Business License Administrator  
City Clerk Department  
389 Congress Street  
Portland, ME 04101  
(207) 874-8557 phone  
(207) 874-8612 fax

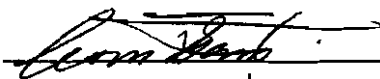
>>> Lannie Dobson 3/29/2010 1:04 PM >>>

Can you send me the approval for the outside seating for Shima? I don't seem to have it with the file. Council date was 02/17. Thank you, Lannie Dobson

- The permit holder is responsible for keeping the outdoor seating area clean. The sidewalk area where the tables and chairs are located must be kept neat and free from litter and debris.
- No food shall be prepared outside.
- If alcohol is to be served, the permit holder must notify the City's Business Licensing Office in room 203 of City Hall or by telephone at 874-8557 and obtain approval for the service of alcohol outdoors. Additionally, State law requires that any outdoor area serving alcohol be segregated from the rest of the public.
- All tables and chairs shall be removed prior to a predicted snowfall and while any snow or ice exists within the designated outdoor seating area or within four feet from the boundaries thereof. The City will not be responsible for damage to any tables, chairs or other property that is not properly removed when the City is engaged in sidewalk maintenance activities.
- The permit holder shall comply with all applicable rules and regulations implemented by the city regarding outdoor dining.

**Failure to comply with any of the above conditions will result in revocation or non-renewal of the permit.**

I/We fully understand that the City of Portland, its agents, officers and employees accept no responsibility and will not be liable for any injury, harm or damage to my/our person or property arising out of the establishment's occupancy of the sidewalk or park space. To the fullest extent permitted by law, I/We do hereby agree to assume all risk of injury, harm or damage to my/our person or property (including but not limited to all risk of injury, harm or damage to my/our property cause by the negligence of the City of Portland, its agents, officers or employees) arising out of the establishment's occupancy of the sidewalk or park space. I/We hereby agree, to the fullest extent permitted by law, to defend, indemnify and hold harmless the City of Portland, its agents, officers and employees, from and against all claims, damages, losses and expenses, just or unjust, including, but not limited to costs of defense and attorney's fees, arising out of the establishment's occupancy of the sidewalk or park space, provided that any such claims, damage, loss or expense (1) is attributable to bodily injury, sickness, disease, or death, or to injury to or destruction of tangible property including the loss of use there from, and (2) is caused in whole or in part by any negligent act or omission of the establishment, anyone directly or indirectly employed by it, or anyone for whose act it may be liable.

Signed and acknowledged:  Date: 2. 11. 10  
 Printed name ATEHAN TAMAKI  
 Establishment Concept One USA JRA Restaurant SHIMA  
 Location ~~345~~ 345 FOREST ST. PORTLAND, ME